



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



EN EDUCACIÓN Y SALUD: HABLEMOS DE DISLEXIA

Eje temático: Extensión, docencia e investigación. Acciones de transformación social y articulación con las políticas públicas

Categoría: ponencia

Autores: Voisard, Liliana; Mendicino, Marcela; Olivera, Patricia; Carignano, Juan; Boggio, Carla; Carrió, Cintia; García, Osvaldo.

Instituciones participantes: Universidad Nacional del Litoral – Aprendamos: Asociación de Padres de Niños con Dislexia

Mail de contacto: crboggio@yahoo.com.ar

Resumen

En este trabajo se presenta el Proyecto de Extensión de Interés Social (PEIS) de la Universidad Nacional del Litoral, “Si tu quieres yo también puedo. Un aporte a las necesidades de niños con dislexia”, el cual se inició en el año 2009 y está aún en marcha. Desde este PEIS se pretende realizar aportes al conocimiento empírico sobre la situación de la dislexia en niños escolares de Santa Fe; y promover espacios de extensión y transferencia que permitan a actores de la educación y la sanidad repensar las prácticas educativas y terapéuticas para promover el desarrollo neuropsicológico y el aprendizaje en niños con este trastorno. Para ello se realizó una investigación descriptiva que permita dimensionar la magnitud de la problemática en el universo de escolares de 3er. grado de escuelas privadas de la ciudad de Santa Fe. El trabajo inicial permitió capturar datos desconocidos hasta el momento en un corte temporal sincrónico. Las unidades de observación fueron 368 niños de 3er. grado de 5 escuelas privadas. Las escuelas fueron estratificadas según coeficiente socioeconómico y tanto ellas como los niños fueron seleccionados aleatoriamente. Se utilizaron pruebas estandarizadas en forma de cascada. Entre ellas: TECLÉ; WISC II; LEE; Escala Beta. Esto se complementó con pruebas formales pedagógicas. El hallazgo fue de una incidencia del 15% del trastorno; y no se registraron variaciones significativas en los distintos substratos socioeconómicos. No obstante esto, es claro que la variable socioeconómica combinada con las dificultades en el aprendizaje sí



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



impacta en la historia escolar de los niños propiciando la repitencia y las deserciones prematuras. Posteriormente se diseñaron acciones de transferencia que permitieron extender herramientas a actores del sector salud y educación para beneficiar la identificación temprana de niños con dislexia y trabajar con ellos adecuadamente en su ámbito educativo. Actualmente el equipo está abocado a la revisión de la legislación que norma los procedimientos para estos niños en el área educativa. Esto permitirá avanzar en una propuesta de ley superadora de la existente. El proyecto finaliza este año para lo que se prevé la publicación de un material de consulta con orientaciones para profesionales. Dicho material contendrá pautas que guíen la detección temprana de niños que posean indicadores tempranos del trastorno. Dará herramientas para intervenir rápidamente en acciones de derivación profesional para el inicio de los tratamientos terapéuticos correspondientes y, además, para implementar en las prácticas educativas acciones que beneficien al niño y promuevan su aprendizaje.

Palabras clave: dislexia-detección temprana-capacitación-ajuste curricular

Introducción

“Si tu quieres yo también puedo. Un aporte a las necesidades de niños con dislexia” ha sido el título de este Proyecto de Extensión de Interés Social (PEIS) de la Universidad Nacional del Litoral que se ha desarrollado entre los años 2009 y 2011.

El mismo aspiró a vincular grupos de la comunidad local y regional desarrollando y transfiriendo conocimientos relacionados con la temática de uno de los trastornos del aprendizaje, el trastorno de mayor incidencia: la dislexia.

Nucleó a un equipo amplio de profesionales pertenecientes en parte al plantel de diferentes unidades académicas de la Universidad Nacional del Litoral; a profesionales de la Asociación de Padres de Niños con Dislexia “Aprendamos” y a profesionales externos que actuaron como colaboradores. El equipo conformado por: médicos, psicopedagogos, terapeutas ocupacionales, estadistas, fonoaudiólogos, lingüísticas y psicólogos. Tal diversidad colaboró en una mirada integral de la temática abordada.

Motorizaron a los diferentes actores que integraron el equipo extensionista situaciones variadas, entre otras: trabajar en instituciones educativas, tener familiares directos con dislexia, ser parte de equipos técnicos de instituciones educativas, ser miembros de organizaciones intermedias para niños con dislexia.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



El proyecto conjugó principios teóricos del modelo de las neurociencias con valores del paradigma de las diferencias, y apostó a dar herramientas suficientes para que diferentes actores sociales otorguen aquellos apoyos que cada niño con dislexia necesita para poder aprender y desplegar todo su potencial.

Las acciones se desplegaron en dos grandes ejes, uno de investigación y otro de transferencia (capacitación).

Propósitos del Proyecto

El proyecto tuvo como finalidad central desarrollar conocimiento sobre dislexia y propiciar la generación de espacios de transferencia de esos conocimientos; para que así los actores involucrados en la temática puedan dar atención a las necesidades tanto de salud como a las necesidades educativas especiales de estos niños integrando diversos saberes y movilizando los recursos comunitarios.

Destinatarios

Los destinatarios mediatos de este proyecto son los niños que concurren al sistema educativo formal obligatorio de nivel primario.

Los destinatarios inmediatos son los docentes, profesionales y padres que participaron voluntariamente de las acciones de capacitación implementadas.

Objetivos

Como objetivos específicos, desde este proyecto se pretendió:

- Identificar el índice porcentual de niños con dislexia entre escolares de tercer grado.
- Capacitar a docentes y estudiantes avanzados de diferentes carreras del área educativa en la detección de indicadores tempranos de dislexia, para su correcta derivación y diseño de estrategias pedagógicas convenientes.
- Canalizar dudas de padres de niños con dislexia, y asesorar sobre la forma de brindar apoyo a su hijo.
- Concientizar a profesionales y estudiantes de profesiones vinculadas con la salud y la niñez sobre aspectos claves de valor diagnóstico temprano del trastorno disléxico.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



- Coordinar acciones con la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales a fin de trabajar en la elaboración de una legislación de protección de los niños con dislexia.

Fundamentación

La dislexia, cuadro que ha recibido diferentes nominaciones con el correr del tiempo, es un “desorden específico en la recepción, en la comprensión, y/o en la expresión de la comunicación escrita que se manifiesta en dificultades reiteradas y persistentes para aprender a leer” (Bravo Valdivieso, 1995:37). Desde la perspectiva neuropsicológica dicho trastorno es consecuencia de “ciertos déficits neuropsicológicos de los sistemas funcionales responsables de dicho procesamiento” (García, *et. al.*, 1998:15).

Así entonces, para desarrollar la adquisición de la lectura de una forma normal es necesario que estén intactas varias funciones neuropsicológicas. Dentro de dichas funciones se encuentran: el control ocular, reconocimiento visual (orientación, distinción por los rasgos invariantes de las letras, direccionalidad); la percepción secuencial (seguir las letras y las palabras desde la izquierda, de arriba hacia abajo) y memoria visual a corto plazo (reteniendo y operando sobre la información recientemente procesada) en relación con la memoria a largo plazo (del trazo de las formas de las letras y del conocimientos previos del tema).

Por otro lado, a su vez, es necesario que estén indemnes los procesos centrales para poder adjudicarle significación a la gran cantidad de componentes cognitivos que requiere el acercamiento al texto (capacidad de abstracción y categorización). Esto quiere decir que se requiere del uso simultáneo de la percepción visuoespacial (discriminación de la forma), de la secuenciación (espacial y temporal), del procesamiento visual y auditivo de modalidad cruzada, de la elaboración fonética (unidades lingüísticas de sonido), de conocimientos sintácticos, semánticos (búsqueda del significado y comprensión), y pragmáticos. Sin olvidar la necesidad de la atención, la motivación y el esfuerzo.

En general, la habilidad lectora correlaciona con el coeficiente intelectual (especialmente la codificación verbal y la secuenciación). Una adquisición general lenta de la lectura o un trastorno específico de la lectura pueden ser resultado de problemas que afecten cualquiera de estas funciones. (Kaplan y Sadock, 1999). Esto no quiere decir que la dislexia sea causa de un coeficiente bajo sino que a pesar de un adecuado coeficiente intelectual resultan



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



significativas las dificultades en el procesamiento fonológico y visual-ortográfico; así comienzan a interferir en la decodificación y acceso a la comprensión. En ese momento es cuando sospechamos de la existencia de la dislexia. Lo que diferencia a este trastorno de los otros, es la dificultad en la transformación de la información visual gráfica en verbal, así como la dificultad para transferirla a niveles superiores del pensamiento. (Bravo Valdivieso, 1995).

Los factores etiológicos de la dislexia son orgánicos. Se podría hacer un análisis de la dislexia desde los causales genéticos, en los que hay mucha evidencia científica de *condicionantes* (al ser el código escrito un fenómeno cultural y psicológico). “Múltiples genes se asocian entonces a la susceptibilidad para presentar dislexia con grado de consistencia, implicando los cromosomas 1p, 2p, 6p, 15p, 18p y con evidencia menos fuerte los 6q, 3p, 11p y Xq.” (Dansilio, 2009:227).

También es posible analizarla desde factores neurológicos (tanto anatómicos como funcionales), considerando ausencia de modelo cerebral normal de amplias regiones. En el artículo ya mencionado, se cita a Galaburda para quien “En el cerebro de los disléxicos se ha encontrado que las áreas corticales relacionadas con el lenguaje muestran diferencias significativas en la organización de la conectividad intracortical y en la estructura de la capa III de las células piramidales (Hustler & Gazzaniga, en Dansilio 2009). Por otro lado, han sido descritas alteraciones corticales de los procesos de maduración, migración neuronal y organización laminar tales como ectopías, displasias y placas fibromielínicas (Galaburda, 1993), lo que se complementa con lo postulado por Leonard (cfr. Dansilio, 2009): “Los sujetos con dislexia también presentan anomalías tales como circunvoluciones duplicadas o ausentes de manera bilateral en el *planum temporale* (PT) y el opérculo parietal, posiblemente vinculadas a perturbaciones en la migración neuronal por causas genéticas o del desarrollo (...) pérdida de asimetría izquierda (...) diferente anatomía del cuerpo calloso (Fine, 2007) y disfunción del cerebelo (Nicholson, Fawcett & Dean, 2001)”.

Si bien en el ámbito científico se reconoce una base biológica en el trastorno, ello no implica un determinismo biológico desde el que resultaría innecesario intervenir, sino que, desde propuestas adecuadas producidas por el ambiente, es posible que se vayan moldeando interacciones neuronales más efectivas. “el cerebro cambia porque la conducta cambia y la conducta cambia porque cambia el cerebro” (Bakker en García *et. al.*, 1998).

Investigaciones a nivel mundial avalan que la dislexia no distingue tipos de idiomas (alfabéticos, silábicos, logográficos, con reglas de conversión grafema–fonema,



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



transparentes u opacas). Tampoco se reduce a deficiencias en metodologías didácticas, carencias socioeconómicas, aunque es obvio que condiciones ambientales desfavorables refuerzan el aspecto negativo de estas deficiencias neuropsicológicas.

Desde el siglo pasado se ha reconocido la existencia de niños que sufrían déficits en estos procesos lo que conllevaba a rendimientos académicos pobres. En este transcurso de tiempo ha pasado por diferentes nominaciones: retraso, retardo, trastorno, disfunción, desorden. Se lo ha considerado como una entidad patológica o como síntoma de otras.

El Manual Diagnóstico y Estadístico de las Enfermedades Mentales IV plantea como criterios diagnósticos:

- A) El rendimiento en lectura, medido mediante pruebas de precisión o comprensión normalizadas y administradas individualmente cuyo resultado debe situarse sustancialmente por debajo de lo esperado considerando la edad cronológica del niño, su coeficiente de inteligencia y la escolaridad propia de su edad.
- B) La alteración del criterio A debe interferir significativamente en el rendimiento académico o las actividades de la vida cotidiana que exigen habilidades para la lectura.
- C) En caso de que haya un déficit sensorial, las dificultades para la lectura deben exceder las habitualmente asociadas con el mismo.

Aunque aprender a leer puede comprometerse por varias razones, el trastorno de la lectura es una incapacidad neuropsicológica específica que se observa incluso en la presencia de una inteligencia normal, una escolarización, una motivación y un control emocional apropiados. El trastorno de la lectura es diferente al de la simple lentitud en los aprendizajes.

Pese a que los datos respecto de la incidencia en la población escolar de este trastorno varían en diferentes partes del mundo, oscilando entre el 5 y el 15 % y es el trastorno más frecuente dentro de los trastornos del aprendizaje, “4 de cada 5 niños con TEA, manifiestan problemas en la lectura” (Defior Citolter, 1996:33), es un tema que sigue quedando fuera de la cotidianeidad áulica. Se aborda en algunos congresos, publicaciones destinadas a quienes están compenetrados en el tema; pero no es un contenido que se trabaje en profesorado, institutos de formación docente o sanitarios, cursos ofrecidos por entidades responsables de políticas educativas y/o sanitarias.

Los docentes, principales detectores, cuentan con escasa capacitación en relación a este tema en particular. No siempre tienen en claro a qué profesionales deben recurrir y



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



desconocen muchas veces cómo ayudar en el aula a estos niños, pudiendo sentirse desbordados frente a las demandas y sin dimensionar que los fracasos en el aprendizaje pueden deberse a su propuesta educativa inadecuada para ese niño particular y no a inhabilidades del niño.

De igual manera los padres se encuentran desorientados con esta problemática, desconociendo cómo ayudar a sus hijos en su proceso de aprendizaje.

Tal desconcierto, dilata el arribo a consulta, impidiendo no sólo un abordaje terapéutico ajustado a las necesidades de este educando y la posibilidad de arribar a diagnósticos diferenciales tempranos, evitando frustraciones, fracasos innecesarios, repitencias y hasta deserción escolar; como así también la emergencia de trastornos de conducta relacionados con la baja estima desarrollada, sentimientos de ineficacia personal y de angustia por no poder cubrir las expectativas de los adultos hacia él/ella.

Todo esto sugiere la urgencia de trabajar interdisciplinariamente para poder avanzar en estos aspectos. A la cuantificación del trastorno disléxico en niños escolares de la ciudad de Santa Fe, creímos imprescindible sumarle la formación de padres, educadores y profesionales de la salud que trabajan en relación con la infancia.

En consonancia con la Ley Nacional de Educación 26.206 que en su artículo número 2 plantea que “la educación y el conocimiento son un bien público y un derecho personal y social, garantizados por el Estado” y, en su artículo número 8 plantea que “La Educación brindará las oportunidades necesarias para desarrollar y fortalecer la formación integral de las personas a lo largo de toda la vida y promover en cada educando/a la capacidad de definir su proyecto de vida, basado en los valores de libertad, paz, solidaridad, igualdad, respeto a la diversidad, justicia, responsabilidad y bien común...”; según Citoler (1996) por concebir que las dificultades en los aprendizajes básicos condicionan el avance escolar de los niños en otros dominios académicos y, en general, en su desarrollo cognitivo y afectivo, dado el carácter capacitador de las habilidades de lectura, escritura y matemáticas; y ser un trastorno “universal” cuyo desconocimiento del tema no implica ausencia del trastorno, el equipo asume el gran desafío de comenzar a construir puentes interdisciplinarios que redunden en beneficios para los niños, de los cuales somos responsables.

Ocuparse de este tipo de problemas implica promover cambios desde un paradigma de la homogeneidad, hacia otro de la heterogeneidad, a través de lo cual esperamos la



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



“diversidad” pueda considerarse como una forma de ser y existir en el mundo y no un obstáculo.

Antecedentes científicos sobre el tema en cuestión

En las últimas décadas han sido numerosos los estudios de investigación que han puesto luz a la temática de la dislexia. A continuación se presentan algunos de los aportes que realizaron los estudios más significativos.

- Existiría en las dislexias anomalías en la configuración cerebral, que aparecen en edades tempranas del desarrollo del sistema nervioso central, especialmente en aspectos citoarquitectónicos y estructurales del plano temporal izquierdo y en algunas áreas subcorticales, lo cual confirma la existencia de alteraciones neuropsicológicas en las dislexias. (Galaburda, 1979; 1994).
- Las áreas cerebrales que aparecen alteradas serían la occipital posterior, el giro angular, el área temporal de Wernicke y frontal de Brocca (Hynd y Cohen, 1983).
- Existe un fuerte progreso en el estudio de las deficiencias fonológicas, considerando que el principal problema perceptivo en los disléxicos son sus percepciones auditivo fonémicas, no pudiendo generalizarlas y transferirlas a la información gráfica. El método lector de los disléxicos enfatizaría más el reconocimiento de las letras que su integración con el significado (Bryant y Bradley, 1983).
- El procesamiento fonológico es un módulo deficitario en los disléxicos que opera con independencia del resto de las estructuras intelectuales lo que explica su coeficiente intelectual normal.
- Los procesos cognitivos superiores no pueden corregir las deficiencias fonológicas específicas. Como este déficit aparece en edad temprana, puede provocar deficiencias en otros procesos que interactúan con él, como la memoria verbal o la comprensión de textos. La deficiencia de este módulo afecta el aprendizaje de la lectura y a través de él al desarrollo verbal y escolar (Stanovich, 1984; 1989).
- Un análisis sobre la relación entre el procesamiento fonológico, la memoria operacional y la comprensión de textos, estiman que las limitaciones en el procesamiento fonológico, producen como un “cuello de botella”, que disminuye el paso de la información y afecta la asimilación de las percepciones de nivel inferior (fonemas), por el nivel cognitivo superior (comprensión), además de producir una



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



sobrecarga en la memoria operacional. Como consecuencia el niño no puede leer con mayor velocidad, lo que afecta su comprensión (Lieberman, 1989).

- Se define el procesamiento fonológico como el empleo de la información fonológica en la decodificación del lenguaje oral y escrito. Se otorga gran importancia a la conciencia fonémica, a la recodificación fonémica y a la memoria operacional, para el acceso al léxico, que son procesos que permiten retener y relacionar toda la información para efectuar la decodificación y leer las palabras (Torgesen, 1987).
- Se relaciona la intensidad de las dislexias con la amplitud del déficit en el procesamiento fonológico y semántico (Vellutino, 1977).
- Se desarrollan numerosos estudios de seguimiento a largo plazo, que muestran que hay procesos predictivos de las dislexias desde edad preescolar y la persistencia de ellas a pesar de los tratamientos. El mayor valor corresponde al procesamiento fonológico. (Schonaut, Satz, 1983; Badian, 1988; Masland, 1988; Jansky, 1989; Forell 1985; entre otros).
- En Chile, se confirma el valor predictivo de las alteraciones fonológicas pudiendo diferenciar un tipo de dislexia auditiva o fonémica de una dislexia de predominio visual. La primera aparece con una evolución menos favorable y con mayor compromiso neuropsicológico.
- Continúan estudios sobre factores genéticos y familiares; 65 % de un grupo de disléxicos provenían de familias disléxicas (Scarborough, 1991).
- En estudios comparativos entre grupos de niños disléxicos y lectores normales en el jardín de infantes, antes de empezar a leer, demostraron que los futuros disléxicos, presentaron a los 4 años debilidad en el lenguaje, especialmente en la sintaxis oral, teniendo un déficit en el aprendizaje simbólico y verbal más amplio que el déficit fonémico. (Scarborough, 1991).
- En estudios desde el jardín de infantes, comparando niños con retardo del lenguaje y retardo del habla y un grupo control, se concluyó que los problemas semántico-sintácticos con deficiencia en la conciencia fonológica, tenían correlación con las futuras dificultades en la lectura. (Catts, 1991).
- Se compara el perfil lingüístico de grupos de disléxicos severos, moderados y de buenos lectores. No se encontraron deficiencias generales en el lenguaje. Los déficits encontrados fueron específicos: velocidad para nominar y para asociar letra-fonema. Se plantea una nueva definición para dislexia "significativa debilidad en el

reconocimiento de palabras y pseudopalabras, acompañada por déficit en el procesamiento ortográfico y en el fonológico, lo que se manifiesta en un fracaso en el reconocimiento visual y en la recodificación fonológica de los estímulos gráficos” (Badian, 1994).

- Desde un modelo neuropsicológico se determina que hay dos tipos de dislexia. Los disléxicos lingüísticos que se caracterizan por emplear una ruta directa de acceso al léxico, sin pasar por el análisis fonémico, lo cual produce una lectura rápida, insegura y con un alto número de errores específicos. Los disléxicos perceptivos, hacen un énfasis excesivo en los procesos perceptivos de la decodificación, lo que se manifiesta en una lectura lenta, hiperanalítica y con baja comprensión. Esto se debería a dificultades en la maduración y en la lateralización de los hemisferios cerebrales (Bakker, 1992).
- Se plantea la dificultad de delimitar a los disléxicos de los niños con retardo lector. Esto se debe a que según Fletcher (1992) existe un proceso continuo, en el que los sujetos con mayor retardo serían los disléxicos, siendo el elemento central las deficiencias en el procesamiento fonológico; mientras que Bravo Valdivieso (1995) explica este dato considerando la persistencia y resistencia de los síntomas a pesar de una intervención adecuada
- Se realiza una distinción útil en el diagnóstico de las dislexias. Serían los procesos cercanos el procesamiento fonético, la memoria de corto término y la nominación, los procesos medianos serían la memoria verbal y el lenguaje referido al vocabulario y los procesos distales, el procesamiento espacial y la aritmética (Siegel, 1992).
- Las diferencias cerebrales encontradas no reflejarían necesariamente patología cerebral sino que indicarían una sobreactividad compensatoria en algunas áreas (Duffy, 1990).
- Se confirma la presencia de diferencias de las asimetrías e inversiones en el tamaño de algunas áreas, como asimismo una menor actividad en el metabolismo (glucosa) de algunas zonas cerebrales al leer en niños con dislexia (Hynd, 1991).
- Se plantea que durante la decodificación se produciría una demora en el proceso, provocando trastornos en la retención, en la verbalización y en la comprensión. El núcleo del trastorno estaría en deficiencias en procesos cognitivos intermedios, que transforman la información gráfica en significado (Bravo Valdivieso, 1995).



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



- Cuadro (2005) plantea que los problemas a nivel fonológico que tienen los lectores retrasados le generan un *handicap* en su capacidad de decodificación que afecta a su vez el modo ortográfico de reconocimiento de palabras (Morais, 1998). Por lo que tienen problemas en la lectura de pseudopalabras (Siegel, 1992,1993; Stanovich, 1986, 1988; Stanovich y Siegel, 1994; Bruck, 1990, 1992; Snowling, 2000 y Ramus, 2001; Hatcher, Snowling y Griffiths, 2002) y comenten errores de origen léxico (Rodrigo y Jiménez, 1999). Errores que reflejarían una búsqueda por compensar sus dificultades de procesamiento fonológico apoyándose en mecanismos léxicos (Share, 1995).
- Estudios sobre adultos disléxicos y ex-disléxicos plantean que los adultos disléxicos mantienen sus problemas en la decodificación y velocidad de lectura. La superación del problema no depende del coeficiente intelectual o del nivel socioeconómico, ni de la educación. Por otro lado, la mayor recuperación fue en mujeres.

Eje Investigación

Se realizó un estudio descriptivo con orientación cuantitativa y temporalidad sincrónica con escolares de tercer grado de escuelas de nivel primario pertenecientes al servicio provincial de educación privada a los efectos de poder identificar el nivel de incidencia de dislexia que existe entre ellos.

El estudio fue polietápico. Por tanto en una primera etapa fue necesario dividir a las instituciones escolares que conformaron un estrato muestral en diferentes subestratos según su coeficiente socioeconómico: deficiente, regular y bueno. Se destaca que el término "indicador socioeconómico" fue creado por la Dirección de Programas, Proyectos y Estadística Educativa del Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe a partir de las propuestas de la UNESCO en la década del '80. Esta tipificación de las instituciones educativas según el coeficiente socioeconómico pretende reflejar la condición socioeconómica de la población escolar que asiste a los distintos establecimientos. Se seleccionaron 4 instituciones educativas de nivel primario, que representaron los tres subestratos mencionados.

Se cuantificó la cantidad total de escolares de 3er. grado de cada uno de los subestratos y se seleccionó aleatoriamente por método *random* una proporción óptima de alumnos dentro de cada uno de los subestratos.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Fueron criterios de exclusión de alumnos en la muestra las discapacidades mentales y patologías psiquiátricas diagnosticadas con antelación en los niños.

Se implementaron pruebas estandarizadas en forma de cascada siguiendo el siguiente orden:

- 1- Prueba de eficacia lectora TECLE
- 2- Prueba LEE
- 3- WISC III
- 4- Escala de comprensión oral Beta
- 5- Pruebas pedagógicas: escritura espontánea, escritura al dictado y copia.

El trabajo de campo se realizó en cada una de las instituciones seleccionadas y en horario institucional, acordando en cada una de ellas aspectos de procedimiento y horarios convenientes.

A los efectos de aumentar la confiabilidad del estudio se consideraron los siguientes aspectos: utilización de pruebas confiables estandarizadas; administración de las pruebas por parte de profesionales con títulos habilitantes; calibración de los examinadores con un responsable técnico del trabajo de campo; supervisión de las pruebas por parte de la responsable técnica y de pares externos.

Se trabajó solo con niños cuyos padres aceptaron, tras conocer el proyecto, la participación en el mismo firmando el consentimiento informado para ello.

Se realizó un informe para cada uno de los niños que participaron en el estudio, explicando de manera simple los resultados obtenidos en las pruebas. Se incluyeron orientaciones a los padres y a los educadores en aquellos casos que se consideró conveniente y se animó a los padres para que compartan la información con la institución.

Tras la entrega de los informes, se abrió en cada institución un espacio de consulta para que los padres que quisieran mayores datos sobre el trabajo o las pruebas realizadas a sus niños pudieran hacerlo de manera personal con miembros del equipo.

Resultados

- 15% de índice de prevalencia de dislexia entre escolares de 3er. grado de escuelas de gestión privada de la ciudad Santa Fe.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



- Variación no significativa de un 1% de diferencia en el índice de prevalencia respecto al coeficiente socioeconómico.
- La incidencia afectó más a los niños, habiéndose hallado el trastorno en un 16,43 % de varones y en un 12,12% de mujeres.
- Eficacia en la lectura variable en función del coeficiente socioeconómico con relación directamente proporcional: a mayor coeficiente socioeconómico de las escuelas mejor rendimiento en la lectura. A menor coeficiente socioeconómico de las escuelas, menor rendimiento en la lectura. Variable que resultó correlacionable con el coeficiente intelectual.

Eje capacitación

El hallazgo investigativo permitió con certeza confirmar empíricamente que son muchos los niños con dislexia y que la capacitación para abordar niños con este trastorno es una necesidad, un derecho y una obligación de los actores partes del proceso educativo.

Aspirando a que en un futuro no lejano se progrese en el diagnóstico y educación de los niños con dislexia y conscientes de que este progreso no es automático, sino por el contrario deviene de la cooperación de padres, profesionales de la salud y de la educación; el equipo aportó al mencionado “progreso” por medio de la investigación y la transferencia.

Podemos anticipar que el avance de la investigación da y dará como resultado nuevas aplicaciones psicopedagógicas, metodológicas y didácticas. Con el rápido desarrollo de la educación con ayuda de computadoras, la intervención bioquímica y alimenticia, el *biofeedback*, los aparatos de entrenamiento auditivo, el entrenamiento de la atención, la utilización de imágenes visuales y las técnicas cognitivas, por mencionar sólo algunos métodos, las personas disléxicas aprenderán más eficazmente (Vallet, 2006:243).

Necesitamos que haya determinación para utilizar los resultados que surgen de la investigación y la tecnología. No obstante, la mayor parte de las escuelas cambian e incorporan los avances más lentamente, necesitan innovaciones y van por detrás de los esfuerzos particulares. Los padres, los directivos, los profesores y los profesionales de la salud tenemos que coordinar más nuestros esfuerzos para diseñar y establecer nuevos sistemas de educación en los que todos los niños realicen progresos continuos según sus propios ritmos de aprendizaje, y en los que los niños disléxicos y otros con problemas de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



aprendizaje reciban una educación diagnóstica-prescriptiva cuando y durante el tiempo que sea necesario (Vallet, 2006:244).

Con el espíritu de contribuir al progreso de este camino superador hacia una pedagogía más inclusiva y apropiada para los niños con dislexia el equipo organizó un ciclo de conferencias dictadas por profesionales de reconocimiento y trayectoria académica.

En la primera conferencia se buscó capturar la atención del sector salud. Se abordaron los aspectos neurobiológicos que determinan la presencia de dislexia, etiología, expresión clínica y terapéutica recomendada.

En la segunda conferencia se convocó especialmente a los sectores de educación (docentes de todos los niveles) y sanitaristas (psicólogos, fonoaudiólogos, psicopedagogos, terapeutas ocupacionales). Se abordó la relación existente entre las características neuropsicológicas implicadas en el aprendizaje de la lectoescritura con la funcionalidad particular del alumno disléxico. Se hizo hincapié en la necesidad de realizar ajustes en el abordaje educativo.

La tercera conferencia buscó capturar al mismo tipo de audiencia para abordar el problema de la dislexia vinculado directamente a la relación entre el lenguaje y la alfabetización y los métodos de enseñanza.

Participaron un total de 600 personas, entre ellos: educadores, padres, médicos, fonoaudiólogos, psicopedagogos, profesores de educación especial, psicomotricistas, terapeutas ocupacionales, profesores de educación media, encargados de gestión de política educativa.

El macro-propósito perseguido con la selección de los disertantes y las temáticas abordadas fue complementar las miradas hacia la problemática y trazar puentes entre la medicina, la psicopedagogía y la lingüística.

Como lo expresa la Clasificación Internacional del Funcionamiento, Discapacidad y Salud, si bien la dislexia es un trastorno de base orgánica, la dificultad para la participación en ocupaciones educativas deviene no sólo del trastorno, sino de un ambiente que no siempre es capaz de hacer los ajustes necesarios para que la persona a pesar del trastorno pueda funcionar y desplegar su potencialidad.

Esto nos permite inferir que el problema de la educación de niños con dislexia cristaliza una problemática de base social y su abordaje no puede darse en otro escenario que no sea ese: la sociedad.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Volvemos así al punto de partida. El título de nuestro trabajo “Si tu quieres y también puedo. Un aporte a las necesidades de niños con dislexia” refleja los valores que sostenemos en relación a la responsabilidad que nos compete como profesionales de la salud y de la educación en cuanto a arbitrar los medios necesarios para que los niños que presentan este trastorno particular del aprendizaje tengan una adecuada respuesta a sus necesidades desde el espacio sanitario, terapéutico y educativo.

Creemos que porque el trastorno no es una limitación, educar y aprender no sólo son acciones posibles sino que son un derecho a garantizar y, por tanto, resultan una obligación a asumir.

Bibliografía

- Bravo Valdivieso, L. 1995. Lenguaje y Dislexia, Enfoque cognitivo del retardo lector. 2ª Edición. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile.
- Catts, H.W. (1993), The relationship between speech-language impairments and reading disabilities. *Journal of Speech and Hearing Research*, 36: 948-958.
- Citoler Defior, S. 1996. Las dificultades de aprendizaje: un enfoque cognitivo. 1ª Edición. Ediciones Aljibe.
- Cuadro, A. 2005. Caracterización de los malos lectores en relación a los buenos lectores en niño uruguayos. Tesis Doctoral. Universidad de Murcia.
- Dansilio S. 2009. Dislexia y Cerebro: una revisión. Prensa médica latinoamericana, Universidad Católica de Uruguay.
- Galaburda, 1993 A., Cestnick, L. 2003. Dislexia del desarrollo. *Revista de Neurología*. 36, suplemento 1, 5-39.
- Liberman, I. 1988. ¿Deben las llamadas preferencias de modalidad determinar la naturaleza de la instrucción de los niños con dificultades para la lectura? en F. Duffy & N. Geschwind *Dislexia aspectos psicológicos y neurológicos*. Calabria: Labor.
- Manga, D. y Ramos F. 1991. *Neuropsicología de la edad escolar*. Madrid. Ed. Francisco Ramos Visor Distribuciones.
- Mercer Cecil D. (2006) “Dificultades de Aprendizaje”. Editorial Ediciones Ceac. Barcelona.
- Molina García, S. 1996. El fracaso en el aprendizaje escolar (T.II), dificultades específicas de tipo Neuropsicológico. Málaga. Ed. Aljibe.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Molina García, S.; Sinués Longares, A.; Deaño Deaño, M.; Puyuelo Sanclemente, M. y Bruna Rabassa, O. 1998. 1ª Edición. El fracaso escolar (II). Dificultades específicas de tipo neuropsicológico. Ediciones Aljibe.

Pichot, P.; López-Ibor; Aliño, J. y Valdes Miyar M. 1995. D.S.M. IV Manual Diagnóstico y Estadístico de Trastornos Mentales. 4º Edición. Editorial Masson, Barcelona.

Stanovich, K. 1988. Explaining the differences between the dyslexic and the garden-variety poor readers: the phonological-core variable-difference model. *Journal of Learning Disabilities*, 21: 590-604.

Torgesen, J.K., Morgan, S.T., Davis, C. 1992. Effects of two types of phonological awareness training on word learning in kindergarten children. *Journal of Educational Psychology*, 84: 364-370.

Valdivieso, L. B. 1995. Lenguaje y Dislexia. Enfoque cognitivo del retardo lector. Chile; Ediciones Universidad Católica de Chile.

Vallet, R. E. 2006). Dislexia. Editorial Ediciones Ceac, Barcelona.

Zenoff, A. J. y Reynoso M. I. 2001). Neuropsicología de los Trastornos viso y grafomotores (Trastorno apraxico. Agnóstico) Santa Fe. Ediciones Lux S.A.

Recursos técnicos: PC con lectora de DVD, sistema de audio y cañón